

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 14. februar 2019 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.no. K 015/19

(Eqqartuussisoqarfik Kujalliup sul.no.
887/2018)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr.5502-97431-00162-18)
illuatungeralugu
U
Inuusok [...] 1957
(advokat Finn Meinel, Nuuk
j.nr.)

nalunaarutigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermik aalajangiisuulluni Eqqartuussisoqarfik Kujalleq eqqartuussuteqarpoq ulloq 20. november 2018. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq ataasiarluni – unioqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq ulluni 60-ini inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani sularineqarpoq uppernarsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaatitaasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussangortinneqassasoq. Taarsiivigineqarnissamik piumasaqaataasinnaasup saqitsaasutitut suliaassiissutigineqarnissaa innersuussutigineqassaaq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutitsisoqassasoq, taamaattoqarsinnaanngippat sakkukillisaasoqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 17. januar 2019.

Inuttut atukkat

Unnerluutigineqartoq ilisimatitsivoq, nunaqarfeeqqamut qanittumiittumut nuunnikuulluni, tassanilu illumi najugaqarluni. Annikitsunik suliffeqartarpoq naalagaaffimmiillu pensionisaqalaartarpoq.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq **U** aamma ilisimannittoq **P**.

U-p eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasani iluoornerarpaa ilassutitullu nassuiaavoq, nakuusersimanerminik eqqaamasaqarnani. **P** ualikkut imerniartarfimmeeqatigaa. Akunni-alunniugunartoq tassaniipput arlalinnillu immiaarartorput. Kamaatigunangillat. Naluaa sooq ulloq taanna pillugu eqqaamasaqannginnerluni.

P-p eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasaanik, titarnertaat sisamaannik, sanilliussivigineqarluni, taanna ima oqarfigisimannnginnerarpaa: ”*Utaqqilaarit, sussaajunnaarlutit unartatissaatit.*”

Ulloq taanna aalakuualarpoq, taamaattumik naluaa sooq nakorsap allatamini imigassarsun-ninnginerarsimaneraani.

Naluaa sooq P oqarsimasoq taanna niaquatigut suugaluarnersumik anaasimagini. Taanna sorpassuarnik oqaaseqartarpoq. Itiminut tulluuttunik oqaaseqartarpoq. Ukiuni 25-ni inooqatigiinnikuupput taannalu allanik pinnani ajornartorsiutaannaasarpoq. Aaqqiagiinngis-suterpasuuikuupput. Tassanngaanniit nuunnikuuvoq. Ullumikkut taamaallaat attaveqaati-tuaat tassaavoq panitsik, qaammatip tulliani meerartaartussa.

Suliamut matumunnga tunngatillugu iperagaagami kammalaatiminut nuuppoq.

Naluaa qanoq P-p ajoqusernerit paasineqartut ajoqusernerilersimanerai.

P-p eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasani ilumoornerarparaa, ilassutitullu nassuiaavoq, 29. marts 2018-imi unnuarsiorsimalluni. Ippassaammat unnerluutigineqartoq sianerfigaa qulinillu immiaararseqqullugu. Aqaguani ullaakkut angerlararami paasivaa unnerluutigi-neqartup immiaaqqat ilisimannittumut pisiarisimasani pingasut-sisamat imersimagai. Oqarfigaa immiaaqqat tuniniassallugit. Taanna qulingiluat-qulit eqqaani anivoq. Aninermi kingorna ilisimannittumut sianerpoq oqarlunilu immiaaqqat tunissappagit assut unatarniar-lugu. Immiaaqqat arfineq-marluk taakku ikinngutiminut arnamut tunivai. Ikinngutaa tak-kuppoq ilisimannittumut immiaaqqat aallugit. Ikinngutaata ilisimannittoq imminut qaaqqoqqaarparaa, immiaaqqallu arfineq-marluk taakku imerpaat. Tamatuma kingorna imer-niartafiliarpur "Den store Henrik"-imut. Ikinngutaa X aamma taakaniippoq.

Unnerluutigineqartoq kingusinnerusukkut takkuppoq. Taanna aalakoopasippoq kiinaatalu isikkua nuanniilluni. Tamanna ikinngutinilu eqqartorpaat. Unnerluutigineqartup issia-qatiginngilai. Soorlulusooq unnerluutigineqartoq kiinarpaqartoq, kiinaa taannanganani. Er-sigilerparaa, sulilu ersigaa.

Taamaalluni unnerluutigineqartumit angerlatinniarneqarpoq, namminerli angerlarumangi-laq. Nal. 17-ip eqqaaniugunartoq taassumanga pinngitsaaliussanneqarluni angerlartinne-qarpoq. Taanna taxanut sianerpoq, taavalu angerlarput. Nammineq 200 koruuniuteqarpoq

100 koruunillu taxanut akiliutigalugit atorpaat. Angerlaqataangippat susoqassanersoq pillugu oqaaseqanngilaq. Eqqaamavaa ualikkut sianerfigimmani qanoq oqarnikuunersoq.

Angerlareeramik nammineq ingerlaannaq iserpoq qaatiguuniluunniit peernagu unnerluutigineqartumit tunuminiit annersarneqarpoq. Immaqa taamatut pisoqarpoq skuuni paarlerni peernialerlugit. Igaffimmiilluni iterami tamanna tukattorujussuvoq, nerrivik illikartinneqarsimalluni.

Inimut anillappoq uissannguvorlu aamma nalaasaarfimmut inginniarluni tassanngaannaq taassumanga annersarteqqittaqattaarpoq, tassani kilerluni. Ilungersungaarluni mobiilini tiguniarsaraa, uissanngunermik. Normut arlaat toorpaa sunaaffa panimminut sianersimalluni.

Nassuiaavoq, unnerluutigineqartoq sakkortuumik annersaammat kilersimalluni. Pania assut tupappoq qatannguminullu angummut sianerluni, taannalu takkuppoq. Nammineq suli uissannguvoq. Oqarpoq: ”Portørerinut sianerit”. Ernerata kilerneq takujumavaa. Tupappoq taxanullu eqquppaa allarut nassarlugu.

Inissiaq paarleqarpoq, anartarfeqarluni, ini igaffilu ataatsimoorlutik aamma ataatsimik sinitarfeqarpoq. Ilisimannittoq naqqiivoq oqarluni paarleqartoq, anartarfeqartoq, ineqartoq-igaffeqartoq ataasunik. Igaffimmukanngitsiarluni nikorfavoq, tassanilu pukusummigut unnerluutigineqartup billarterluni toortaammik, ulloq alla nassaaminik angerlaassimasaminillu, anaavaa. Taanna ulloq taanna taxani nassanngilaa. Toortaat naffakuuvoq aamma angerlarsimaffianiittarpoq. Tamanna qularinngilaa.

Tamanna politeerlu [...] imminermiittoq isumaqatigiissutigaat. Politiip toortatip affaata aappaa nassarissimassavaa. Ilisimannittoq torersaavoq toortatillu aappaata affaa silamut ilivaa. Sivitsulaarmat takugamiuk taanna peerussimavoq. Politiip aasimassavaa. Apereqqinneqarluni ilisimannittup qularutiginagu oqaatigisinnaanngilaa unnerluutigineqartup billardimut toortaammik annaanaani, kisianni taamaattoorpasittoq atorpaa. Niaqquni sangutikkamiuk taanna billardimut toortaammik anaaserpasippoq. Anaasineq sakkortuvoq qaratsaminillu

sajuppillattoorpoq. Natermut uppippoq ilisimajunnaaqqavorlu. Naluaa qanoq sivilutiginisumik. Tamatuma kingorna inimukarpoq ingikkiartorluni niaqqunilu sangutippaa. Taamaali-sorlu unnerluutigineqartoq tunuaniit takkuppoq qaavatigullu arlaannik anaatalerluni anaallugu, pullanneqalersillugu. Suli pullannerup ilaa tassaniippoq. Billardimut toortaattut isikkulimmik takullatsiagaqarpoq.

Ilanngussaq 11, asseq nr. 7-imik, billardimut toortaat, takutitsivigineqarluni ilisimannittup taanna ilisarinnigilaa. Taanna siornatigut takunikuunngilaa.

Pingajussaannik nalaasaarfimmi issiatilluni niaqquni sangutikkamiuk qaamigut pullanneqal-erpoq. Taava mobiilini tiguaa unnerluutigineqartorlu sinittarfimmut iserpoq anillaqqin-nanilu. Unnerluutigineqartoq siornatigut ilisimannittumut assut nakuusernikuuvoq.

Qungasia aappaluppoq talimigullu tilluusaqarpoq. Naluaa unnerluutigineqartup tigeneraani tamannalu eqqaamanngilaa.

Illersuisumit aperineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq nakorsaq politii-nut sianersimasoq oqarlunilu ilisimannittoq annersarneqarsimasoq.

Aperineqarluni ulloq taanna pisoqarmat qanoq ajoqusernini pillugit nakorsamut oqarsiman-ersoq, tamanna eqqaamaqqissaanngilaa, kisianni erna aamma ilaavoq. Kisianni ullumi eqqartuussisunut oqaluttuami assinginik nakorsaq oqaluttuuppaa.

Peqqinnissaqarfiup politii-nut uppersaasiissutaanik, ilanngussaq 10, pkt. 3b., sanillius-sivigineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq, isumaqarluni politii-nut oqaluttuarluni niaqqumi-gut pingasoriarluni anaatissimalluni. Politii-nut nalunaarusiamut 29. marts 2018-imeersumut, ilanngussaq 4, qupperneq 1, titarnertaat pingajuannik, sanillius-sivigineqarluni ilisimannittoq politii-nut taamatut nassuiaasimanerpoq. Tamanna maanna eqqaalerpaa. Ullumikkut eqqaamanngilaa taamatut annersarneqarnerluni.

Ulloq 30. marts 2018 killisioqqinneqarnerminik, ilanngussaq 6, sanilliussivigineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq, aqaguani killisiuinerup nalaani niaqorlorujussuarsimalluni, taamaattumillu politeeq suunngitsuinnarnik oqaluttuuppa. Ilangussami qupperneq 2-mi, titarnertaaq 2-mik sanilliussivigineqarluni politiinut taamatut nassuiaasimanerpoq. Ulumikkut imminut saqqummiunneqarmat eqqaamaneruaa. Politiinut oqaluttuarpoq sumik anaatissimanerluni. Quppernermi tassanerpiaq, titarnertaaq 6-imik sanilliussivigineqarluni politiinut taamatut nassuiaasimanini ilu Moornerarpaa. Sakkoq takunngilaa taassuma tunuminiit anaammani. Oqareerpormi qaamigut anaatikkami billardimut toortaat takullatsiar-simallugu.

Eqqartuussisoqarfimmi nassuiaatiminik sanilliussivigineqarluni, eqqartuussisut suliaannik allasimaffimmi qupperneq 4, titarnertaat kingulliup sisamaat, ilisimannittoq nassuiaaqqip-poq qungatsimigut tilluusaqarnini politiip [...]p takusimagaa, taamaattumillu unnerluutigineqartumit toqqusassineqarsimassaaq, politeeq oqarpoq. Politiip takuaa assaap inaa qungasianiittoq.

Immannguaq aalakoopooq susoqartorlu eqqaamasinnaavaa. Unnerluutigineqartoq siornatigut imminerminut nakuuserneranut nalunaarutigini kuunngilaa, ersigigamiuk. Eqqaamanngilaa unnerluutigineqartumut savilersorsimasutut qqartuussaani kuunerluni. Ukiuni 26-ni inooqatigiinnikuupput.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Pisuunermik apeqqu

Pinerlineqartoq P angerlarsimaffimmi nakuusernerup qanoq ittuunera annertussusaalu pillugit nakorsamut, politiinut eqqartuussisunullu assigiinngitsunik nassuiaateqartarpoq. Nassuiaatiminili tamani aalajangiusimavaa unnerluutigineqartup pukusummigut anaasimagaani. Peqqinnissaqarfiup politiinut uppernarsaasiissutaanit ersersinneqarpoq taanna pukusummigut kilerneqartoq 6 cm-isut takitigisumik, arfinilinnik kilulerlugu mersorneqartumik.

Eqqartuussisut tamanna toqqammavigalugu U unnerluussutip taannartaanut pisuutippaat.

Eqqartuussisoqarfiup tamatuma saniatigut unnerluutigineqartoq pisuutissimavaa P-mik qaavatiqut sakkoq ilisimaneqanngitsoq atorlugu anaasinermut, ilisimajunnaartillugu qaavatiqullu pullanninitsillugu, tamatumalu saniatigut niaquatigut marloriarluni tilluinermut marluk-pingasoriarlunilu isimmitsinermut pinngitsuutissimallugu. Unnerluussisussaataasut suliareqqitassanngortitsinermi piumasqaateqarput atuuttussanngortitsisoqassasoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata maluginiarpaa U unnerluutigineqanngitsoq P-mik qaavatiqut sakkoq ilisimaneqanngitsoq atorlugu anaasisimanermit, pullanneqalersillugu. Taamaattumik Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata unnerluutigineqartoq tamatumunnga pinngitsuutippaa. Unnerluussutip ilaa alla Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani uppersaasiisutiginenngilaq.

Taarsivigineqarnissamik piumasqaataasinnaasup saqitsaassutitut suliassiisutiginenngissaa innersuussutiginenngarpoq.

Pineqaatissiisut

Pineqartoq tassaavoq inooqatigiit iluanni nakuuserneq aamma inooqatigiikkunnaartoqarsimavoq. Naak nakuusernermi sakkoq atorneqartillugu nakuusernerlu ajoqusernermik katsorsarneqartariaqartunik kinguneqartillugu nakuuserneq peqqarniitsoq pineqartaraluartoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq inatsisinik unioqqutitseqqinnissaq pinngitsoortinniarlugu pissutsit atuuttut malillugit naammattoq unnerluutigineqartoq ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortillugu eqqartuunneqarpat.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfik Kujalliup eqqartuussutaa 20. november 2018-imeersoq allanngortinneqarpoq, taamaalilluni U eqqartuunneqarluni ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Taarsivigineqarnissamik piumasqaataasinnaasup saqitsaassutitut suliassiisutiginenngissaa innersuussutiginenngarpoq.

Unnerluutigineqartumut illersuisussanngortinneqartup akissarsiassai immikkut aalajangersarneqassapput. Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput.

Den 14. februar 2019 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 015/19

(Kujalleq Kredsrets sagl.nr.

887/2018)

Anklagemyndigheden

(J.nr.5502-97431-00162-18)

mod

T

Født den [...] 1957

(advokat Finn Meinel, Nuuk

j.nr.)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Kujalleq Kredsret den 20. november 2018. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold i 1 tilfælde.

Tiltalte blev idømt anbringelse i anstalt i 60 dage.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom. Et eventuel erstatningskrav henvises til civilt søgsmål.

T har påstået frifindelse, subsidiært formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 17. januar 2019.

Personlige forhold

Tiltalte oplyste, at han er flyttet til en lille bygd i nærheden, hvor han bor i et hus. Han har lidt småjobs og får lidt statspension.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T og vidnet F.

T har vedstået sin forklaring for kredsretten og har supplerende forklaret, at han erindrer intet om, at han skulle have udøvet vold. Han var på værtshus sammen med F om eftermiddagen. De var der vist et par timer og drak flere øl. Han tror ikke, at de var uvenner over noget. Han ved ikke, hvorfor han ikke kan huske noget om den dag.

Foreholdt Fs forklaring til kredsretten, 4. nye afsnit, har han ikke sagt til hende: *"Vent bare, du vil blive slået til plukfisk."*

Han var lettere beruset den pågældende dag, så han ved ikke, hvorfor lægen har skrevet, at han ikke lugtede af alkohol.

Han ved ikke, hvorfor F har sagt, at han slog hende i hovedet med en ukendt genstand. Hun siger så meget. Hun siger noget, der passer til hendes røv. De har levet sammen i 25 år, og der har ikke været andet end problemer med hende. Der har været masser af uoverensstemmelser. Han er flyttet fra hende. Den eneste relation, de har sammen i dag, er deres datter, som skal føde sit barn i næste måned.

Han flyttede hen til sin kammerat, efter han blev løsladt i denne sag.

Han ved ikke, hvordan F fik de konstaterede skader.

F har vedstået sin forklaring til kredsretten og har supplerende forklaret, at hun havde nattevagt den 29. marts 2018. Dagen før, havde hun ringet til tiltalte og bedt ham om at købe 10 øl. Da hun kom hjem næste morgen havde han drukket 3-4 af øllene, han havde købt til hende. Hun sagde til ham, at hun ville sælge øllene. Ved 9-10 tiden gik han ud. Han ringede til hende, efter han var gået, og sagde, at hvis hun solgte øllene, ville han tæske hende meget. Hun solgte de 7 øl til en veninde. Veninden kom og hentede dem hjemme hos vidnet. Veninden inviterede først vidnet hjem til sig, og de drak de 7 øl. Dernæst tog de hen på værtshuset ”Den store Henrik”. Hendes veninde X var der også.

Tiltalte kom senere. Han så ret beruset ud, og han havde et ubehageligt ansigtsudtryk. Det snakkede hun om med sine veninder. Han sad ikke sammen med dem. Det så ud som om, tiltalte havde en maske på, så det ikke lignede hans eget ansigt. Hun blev bange for ham, og det er hun stadig.

På et tidspunkt ville tiltalte have hende med hjem, men det ville hun ikke. Det var vist ved 17-tiden, hvor han nærmest tvang hende til at tage med hjem. Han ringede efter en taxa, og så tog de hjem. Hun havde 200 kr., og de brugte 100 kr. til at betale for taxaen. Han sagde ikke noget om, hvad der ville ske, hvis ikke hun tog med hjem. Hun huskede, hvad han havde sagt om formiddagen, da han ringede til hende.

Lige da de var kommet hjem og straks hun var kommet indenfor, og inden hun overhovedet fik sin jakke af, slog tiltalte hende bagfra. Måske skete det, da hun var ved at tage sine sko af ude i gangen. Da hun vågnede ude i køkkenet, var der meget rodet, hvor bordet var flyttet.

Hun gik ind i stuen og var svimmel og ville sætte sig i sofaen, og pludselig slog han hende igen og igen, hvor hun pådrog sig en flænge. Hun gjorde sig store anstrengelser for at få fat i sin mobil, fordi hun var så svimmel. Hun trykkede på et tilfældigt nummer, og det viste sig, at hun havde ringet til sin datter.

Hun forklarede, at tiltalte havde slået hende kraftigt, og at hun havde fået en flænge. Datteren blev meget forskrækket og ringede til sin bror, der kom. Hun var stadig svimmel. Hun

sagde: ”Ring til portørerne”. Sønnen sagde, at han ville se flængen. Han blev forskrækket og tog hende med i en taxa med et håndklæde.

I lejligheden er der en gang, et toilet, stue-køkken ud i et og et soveværelse. Vidnet retter det til, at gangen, stuen og køkken er i et og samme rum. Hun stod, lige før hun gik ind i køkkenet, hvor tiltalte slog hende bag på hovedet med en billardkø, som han havde fundet og taget med hjem en anden dag. Han havde den ikke med i taxaen den dag. Køen var knækket, og den plejede at være derhjemme. Det er hun sikker på.

Det var både hende og politibetjenten [...], der var hjemme hos hende, enige om. Politibetjenten må have taget den ene halvdel af køen med. Vidnet ryddede op og lagde den anden halvdel af køen udenfor. Da hun kiggede igen efter et stykke tid, var den væk. Politibetjenten må have hentet den. Adspurgt på ny er vidnet ikke sikker på, at tiltalte slog med en billardkø, men det virkede som om, at det var sådan en, han brugte. Da hun drejede ansigtet, var det som om, han slog med en billardkø. Det var et hårdt slag, og hun fik hjernerystelse. Hun faldt om på gulvet og var bevidstløs. Hun ved ikke hvor længe. Derefter gik hun ind i stuen for at sætte sig ned og drejede hovedet. I det samme kom tiltalte bagfra og slog hende i panden med en genstand, så hun fik en bule, Hun har stadig noget af bulen tilbage. Hun skimtede noget, der så ud til at være billardkøen.

Forevist bilag 11, foto nr. 7, billede af en billardkø genkender vidnet den ikke. Hun har ikke set den før.

Den tredje gang, da hun sad i sofaen og vendte hovedet, fik hun en bule i panden. Så tog hun sin mobil og gik han ind i soveværelset og kom ikke ud igen. Tiltalte har før været meget voldelig mod vidnet.

Hun var rød på halsen og havde blå mærker på armene. Hun ved ikke, om tiltalte tog fat i hende og husker det ikke.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at det var lægen, der ringede til politiet og sagde, at hun var blevet slået.

Adspurgt om, hvad hun sagde til lægen om sine skader den dag, det skete, husker hun det ikke nøjagtigt, men hendes søn var også med. Hun fortalte dog det samme til lægen som i retten i dag.

Foreholdt politiattesten, bilag 10, pkt. 3b., forklarede vidnet, at hun mener, at hun fortalte politiet, at hun blev slået 3 gange med en genstand i hovedet. Foreholdt sin forklaring til politirapport den 29. marts 2018, bilag 4, side 1, 3. nye afsnit, har vidnet forklaret sådan til politiet. Nu kommer hun i tanke om det. Hun kan ikke i dag huske, om det var sådan, hun blev slået.

Foreholdt genafhøringen af hende den 30. marts 2018, bilag 6, forklarede vidnet, at hun havde kraftig hovedpine under afhøringen dagen efter, så hun fortalte kun betjenten lidt. Foreholdt bilaget side 2, 2 nye afsnit har hun forklaret sådan til politiet. I dag husker hun det meget bedre, når det bliver fremlagt over for hende. Hun fortalte politiet, hvilken genstand hun var blevet slået med. Foreholdt samme side, 6. nye afsnit er det rigtigt, at hun har forklaret sådan til politiet. Hun så ikke genstanden, fordi han slog hende bagfra. Hun har jo sagt, at hun kun skimtede billardkøen, da hun blev slået i panden.

Foreholdt sin forklaring i kredsretten, retsbogen side 4,4. sidste afsnit, tilføjede vidnet, at politibetjent [...] så, at hun havde blå mærker på halsen, og så må tiltalte have taget kvæler-tag på hende, sagde betjenten. Betjenten så, at der var aftryk af hånden på halsen.

Hun var lettere beruset og kan godt huske, hvad der skete. Hun har ikke tidligere anmeldt tiltalte for vold mod sig, fordi hun var bange for ham. Hun kan ikke huske, om hun er blevet dømt for at anvende kniv mod tiltalte. De har levet sammen i 26 år

Landsrettens begrundelse og resultat

Skyldspørgsmålet

Forurettede F har afgivet skiftende forklaringer om voldudøvelsens karakter og omfang i hjemmet til lægen, politiet og i retten. Hun har dog i alle forklaringer fastholdt, at tiltalte slog hende med genstand i baghovedet. Det fremgår af politiattesten, at hun havde en 6 cm lang flænge i baghovedet, som blev syet med 6 sting.

Retten finder på den baggrund T skyldig i den del af tiltalen.

Kredsretten her herudover fundet tiltalte skyldig i at have slået F med en ukendt genstand i panden, hvorved hun mistede bevidstheden og pådrog sig en bule i panden og har i øvrigt frifundet ham for at have tildelt hende 2 knytnæveslag og 2-3 spark i hovedet. Anklagemyndigheden har under anken påstået stadfæstelse.

Landsretten bemærker, at der ikke er rejst tiltale mod T for at have slået F med en ukendt genstand i panden, hvorved der opstod en bule. Landsretten frifinder herefter tiltalte herfor. Den øvrige del af tiltalen har ikke været genstand for bevisførelse for landsretten.

Et eventuelt erstatningskrav henvises til civilt søgsmål.

Foranstaltningen

Der er tale om vold i samlivsforhold, og samlivsforholdet er ophørt. Selvom der er tale om grov vold, når der anvendes en genstand til voldsudøvelsen, og volden har haft en behandlingskrævende skade til følge, finder landsretten det efter omstændighederne tilstrækkeligt til at forebygge ny lovovertrædelse, at idømme tiltalte anbringelse i anstalten i 30 dage

THI KENDES FOR RET:

Kujalleq Kredsrets dom af 20. november 2018 ændres, således at T idømmes anbringelse i anstalten i 30 dage.

Et eventuelt erstatningskrav henvises til civilt søgsmål.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Helle Jardorf